

- 69 -

— 2 —

Un den eus arc'hontre, un den eus arc'hartre
 A deuas d'e velet, o clèvet e vizer,
 En eur larat deàn : deus d'am zi da labourat
 Ar c'hèz a respondas : ne meus qet a zillad.

Gouzout a ràn certen labourat an douar;
 Mes allas ! eme'r paour, ne meus na pal na matr:
 Pêvar scoët a vancé din evit en em eqipa;
 Me a yélo d'ho ti sur evit ho paea.

An ozac'h var ar guer a ro ar pêvar scoët,
 O lavarat deàn : Va mignon, ne vanq qet,
 En eur lavarat deàn : deus d'am zi da labourat
 Pa po bet pal ha mar ha prenet da zillat.

Monet a ra d'e di, ma voe eur pennad mad;
 Plrijout a rē dese certen da labourat;
 Un devez dreist ar eall e voe meurbet estonet
 O sònjal er paour-qèz pelec'h e voa chomet.
 Ma ejont ta da velet, hac e voe cavet maro
 Ebars en e lochic, var eun dornad colo.

Lienet voe e gorf vit bea entêret;
 Ar brud a zavas prest, ma leujot d'e velet.
 An den-mâ'deuas ive evel m'o eus ar c'hanton,
 A deuas d'e velet... O Doue pez eston !

Pa zorti eus an ti, d'an oll e lavare :
 Orato birviqen e ene ne antre
 En Barados, un Doue, qen en devezo paeet
 Ar pez a rois deàn n'eus qet pell pêvar scoët.

— 4 —

Pêvar scoët am boa bet digant mestran ti-mâ,
 On deut dre vouir voyen sur evit o faea :
 Oh ! e leach'h pêvar scoët, eiz certen a vo roet,
 Eur veach, ene paour, qen a vi delivret.

Ne meus qet ar pouvoar da antren er joayou,
 Nemet gant va Æl-mat e clèfen ar c'hélou ;
 Pedit Doue evidòn, me a ya prest d'an èvou :
 Varc'hoas d'ar memes heur me rento ar c'hélou.

Dont a ra ar Person da zigass an arc'hant,
 Ma vije delivret a boan hac a dourmant.
 Mes me, eme an ene, am boa int bet digantân :
 P'oc'h eus ar vadelez, me o rento deàn.

Pa astendas e zorn da guemer an arc'hant,
 E santas an ardor, ar boan hac an tourmant ;
 Evrec'h deobetec escoa en instant a voe dèvet,
 An arc'hant eus e zorn d'an douar zo qüeet.
 Adieu, autre Person me ya bremâ d'ar joayou,
 Me bedo evidoc'h Jesus-Christ, hou Autrou.

Padleo un den déc'h, pa yél eus ar bed-mâ,
 Elec'h dezirout drouc, pedit Doue gantâ :
 Pedomop bepreat ha meulomp ma zayo da repos
 Ha da veuli Doue en gloar ar Barados.

FIN.



GUERZ

*Air sujet eun Den Yaouang a voa deut da baea
 pêvar scoët goude e varo.*

S'PERET-SANTEL, m'o ped, anflamit va speret,
 Da gana eur c'hetic evit ar Vretonet,
 Air sujet eun exempl trist pehini zo éruet
 Ebars en Breiz-Izel, e mis Du tremenet.

Crena ra va c'halon ive va oll memprou,
 Va daoulagad ne reont nemet scülla daelou,
 O tont da gonsideri peguer trist è ar matier :
 Goulen a ràn sicour eus ar Verc'hez santel.

Eun den yaouanc, sivoas, voa n'em abandonet,
 Goude ma voe maro e dud gant ar c'hlénved,
 A voa n'em abandonet da bepseurt tristidiguez,
 Da bep tristidiguez, da bep seurt paourentezez.

Evel ma voa yaouanc, ne grede clasq netra :
 Tud vad, dre charite, a gass tamou dezâ ;
 Rac evel ma voa yaouanc e teujot d'er scandalat
 Pa na gare sevel ha mont da labourat.

Souffr a ra mil injur gant güir baciantet,
 O laqat e fizianç er Verc'hez beniguet,
 Dre m'en devoa e imach hac hini ar Bassion,
 Ha ma rē diraze bemdez c orèsom.

— 5 —

Dre ar c'homzou terrapl pere a brononças,
 N'oun penos an douar d'e lönqa ne zigoras,
 Oc'h arréti eun ene a voa o vont d'ar joayou,
 A vije recevet gant Jesus en eëvou.

Ar Verc'hez beniguet, dre ma voa dëi fidel,
 A accord eur mennad evit he zervicher,
 Mateuje var an douar eun instant da labourat,
 Evit monet d'an ti da baea ar barbar.

Monet a ra d'e di, ha ma voe recevet
 Goulen a ra labour, ma voe deàn roet ;
 Labourat a ra er parq qement hac an trigüella,
 Ar pez zo estonus, hep dëbri nac eva.

Pa zeu coulz ar repas, caér e vije'r pedi
 Evit monet gante assambles da zëbri,
 En em denne a geste, hac eno var e c'hiou
 En em string d'an daoulin evit souffre boaniou.

Dont a ra'nuzuiller, qemer a ra eston,
 Hac én monet ractal da laret d'ar Person
 En devoa eul labourer hac a rē qement ha tri,
 Ar pez zo estonus, hep eva na dëbri.

Mâ, eme ar Person, cuntunuit bepreat ;
 Bremâ zouden vatant me yélo d'e velet.
 Mes pa éruas er parq, dre bermission Doue,
 Ec'h anaveas pront penos voa eun ene.

Me cònjur, eme'r Person, lavar din me a ped,
 Nè qet hirio eiz de em boa da entêret ?
 Petra a zefot dide ? petra a glasques amâ ?
 Petra a zefot did evit da zeliyra ?